



LE FESTIVAL DE FILMS *UN REGARD SUR LE HANDICAP* À MONTRÉAL VISE À :

Promouvoir l'appréciation des perspectives, les réalisations et les expressions artistiques des personnes vivant différentes situations de handicap.

Conscientiser la communauté aux réalités des personnes en situation de handicap, à leur inclusion et leur accessibilité.

Le festival de films *Un Regard sur le handicap* est fièrement présenté en partenariat par le **Centre de recherche pour l'inclusion scolaire et professionnelle des étudiants en situation de handicap (CRISPESH)** et le **Comité du Sénat sur les personnes handicapées de l'Université McGill**.

MONTREAL'S *REGARDING DISABILITY* FILM FESTIVAL WILL:

Promote awareness & appreciation of the perspectives, achievements & artistic expressions of people with different disabilities.

Improve community consciousness of disabilities, inclusion, & accessibility.

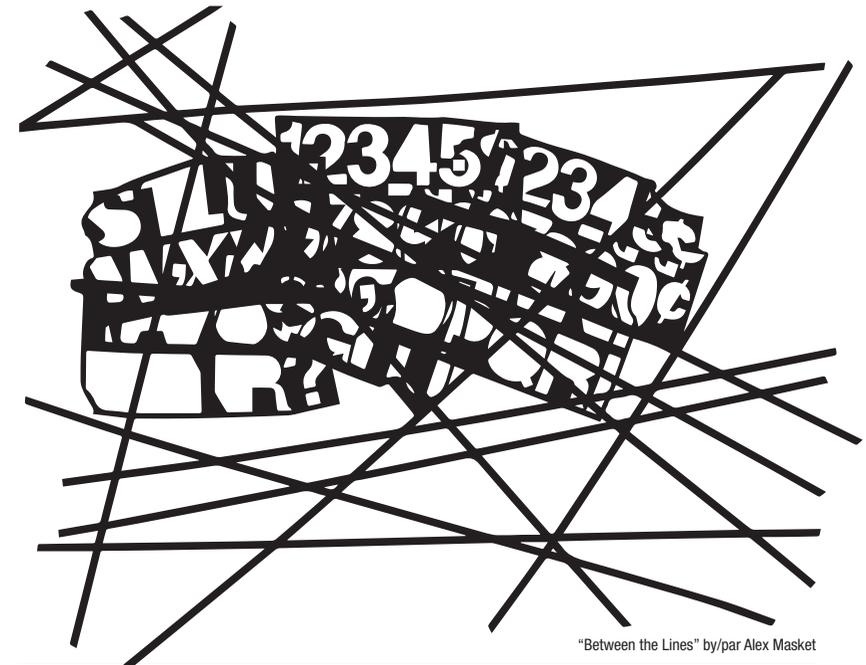
The *Regarding Disabilities* film festival is proudly presented in partnership by the **Research Centre for the Academic and Professional Inclusion of Students with Disabilities (CRISPESH)** and the **McGill University Senate Subcommittee on People with Disabilities**.

(Communications CVM 2013/02/15/7775)

MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES ET COMMANDITAIRES.
THANK YOU TO ALL OF OUR PARTNERS AND SPONSORS.

Office des personnes handicapées

Québec



UN REGARD SUR LE HANDICAP :

UN FESTIVAL DE FILMS

21 – 28 MARS 2013

MARCH 21ST – 28TH 2013

REGARDING DISABILITY :

A FILM FESTIVAL

<https://sites.google.com/site/unregardsurlehandicap/>



PROGRAMMATION

UN REGARD SUR LE HANDICAP : UN FESTIVAL DE FILMS

GALA D'OUVERTURE



JEUDI 21 MARS
17 H À 19 H
GRATUIT

UNIVERSITÉ MCGILL, salle de bal – 475, rue Sherbrooke Ouest
Venez célébrer l'ouverture du premier festival de films portant sur le handicap à Montréal! Plusieurs des réalisateurs et des acteurs des films projetés, ainsi que les organisateurs de l'événement, seront présents. Du vin et des hors-d'œuvre seront servis. Il y aura aussi des performances et des courts métrages des réalisatrices **Shira Avni** et **Laurence Parent**.

FILM D'OUVERTURE : *THE HUMAN RACE*



(2013) (Langue et sous-titres : anglais)

VENDREDI
 22 MARS / 19 H
 5 \$

CINEPLEX FORUM – 2313, rue Sainte-Catherine Ouest
Réalisateur : Paul Hough (É.U., 2013) / Durée : 87 minutes / Genre : Science-fiction, horreur / Classement : Non classé, le contenu n'est pas approprié aux enfants
Quatre-vingts personnes sont extirpées de leur vie quotidienne et réapparaissent dans un lieu inconnu. Ce sont des individus de tous les horizons : jeunes et âgés, athlétiques et infirmes, haut-placés et sans-abris. Ils entendent les règlements d'une course dans leur tête, c'est leur propre voix qui leur parle, dans leur propre langue. Elle leur dicte ce qui deviendra une course terrifiante : « If you are lapped twice, you die. If you step off the path, you die. Race...or die. (Si on te dépasse deux fois, tu meurs. Si tu t'écartes du chemin, tu meurs. Fais la course... ou meurs.) »
Saisissant, violent et puissant, ce film primé met de l'avant des personnes en situation de handicap ; c'est un incontournable. L'acteur Eddie McGee introduira le film et participera à une séance de questions et réponses à la fin de la projection.

ATELIER DE PRODUCTION VIDÉO POUR JEUNES ADULTES

SAMEDI-DIMANCHE
 23-24 MARS
 10 H À 16 H
 100 \$

CAMERA ROLL PRODUCTIONS – 5445, avenue de Gaspé, suite 1010
Dans cette activité d'une durée de deux jours, les participants découvriront le septième art, en apprendront plus sur la production vidéo et prendront part à la réalisation d'un court métrage sur le thème de l'inclusion. Ils auront accès aux outils, à l'équipement et aux connaissances nécessaires à la production d'un projet à la fois personnel et de collaboration. Pour information ou pour vous inscrire, veuillez nous contacter. Assurez-vous de vous inscrire rapidement puisque les places sont limitées.

THE HUMAN RACE (Langue et sous-titres : anglais)



SAMEDI-DIMANCHE
 23-24 MARS / 15 H
 5 \$

CINEPLEX FORUM
Voir la rubrique du **22 mars** ci-dessus pour plus d'information.
Eddie McGee sera présent à toutes les projections.

ANTOINE (Langue et sous-titres : français)



LUNDI
 25 MARS / 13 H
 GRATUIT

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL – 255, rue Ontario Est, local 4.82
Réalisatrice : Laura Bari (Canada, 2008) / Durée : 52 minutes / Genre : Documentaire
C'est un portrait poétique et sentimental du quotidien réel et imaginaire d'Antoine, un garçon détective aveugle de cinq ans, qui court, conduit, anime des émissions de radio et adore les conversations téléphoniques simultanées. Pendant deux ans, il utilise un petit microphone pour découvrir et capter des sons autour de lui. C'est ainsi qu'il crée, en quelque sorte, la trame sonore du film.

Laura Bari, la réalisatrice, introduira le film et participera à une séance de questions et réponses à la fin de la projection.

DÉFI PÉROU (En français)



MARDI
 26 MARS / 19 H
 GRATUIT

CINÉMA BEAUBIEN – 2396, rue Beaubien Est
Réalisatrice : Lisette Marcotte (Canada, 2008) / Durée : 90 minutes / Genre : Documentaire
Six jeunes adultes atteints de trisomie 21 et six élèves en éducation spécialisée entreprennent une randonnée au Machu Picchu et un projet d'aide humanitaire.

Dans cet endroit mythique, chaque jour est un défi qui permet de se dépasser. Le groupe nous invite à suivre une aventure relatant la gratitude, la tolérance et l'ouverture aux différences. Cette projection marque le cinquième anniversaire de ce projet incroyable. Pour la projection de ce film, nous sommes fiers de collaborer avec le Regroupement pour la Trisomie 21. Des acteurs de ce film seront présents pour l'introduire et participeront à une séance de questions et réponses à la fin de la projection.

Réservation : reservations@trisomie.qc.ca

LA RIPOSTE (2009) (En français)



MERCREDI
 27 MARS / 15 H 30
 GRATUIT

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL – 255, rue Ontario Est, local 4.82
Réalisateur : Patrick Desjardins (Canada, 2009) / Durée : 54 minutes / Genre : Documentaire
Le documentaire raconte l'histoire de Patrick, un nouveau réalisateur cinématographique en situation de handicap, qui tente de produire son premier film. En plus des défis rencontrés par tous les réalisateurs, *La Riposte* souligne les obstacles auxquels font face les personnes ayant une paralysie cérébrale, comme Patrick Desjardins.

Patrick Desjardins introduira le film et participera à une séance de questions et de réponses à la fin de la projection.

UNE SOIRÉE DE COURTS MÉTRAGES : L'ART, L'ANIMATION ET L'AUTISME (En anglais)



MERCREDI
 27 MARS / 19 H
 GRATUIT

COLLÈGE DAWSON – 3040, rue Sherbrooke Ouest, amphithéâtre du 4^e étage
Conférencière : Michelle Dawson

Breaking Boundaries : The Art of Alex Masket

Réalisateur : Dennis Connors (É.U., 2009) / Durée : 17 minutes / Genre : Documentaire
Ce court documentaire raconte l'histoire d'Alex Masket, un artiste autiste unique qui a créé une œuvre profonde et variée. Incluant des entrevues avec des experts de l'art et avec des partisans de l'artiste, *Breaking Boundaries* documente l'énergie cinétique et le style profondément individualiste de ce jeune artiste. De plus, il fait ressortir clairement des notions portant sur la communication artistique et l'instinct créatif.

Les animations d'Eric Bent

Le réalisateur autiste Eric Bent introduira ses films et fera une courte présentation après la projection de quelques-uns de ses courts métrages.

D'autres courts métrages d'animation faits par des cinéastes autistes seront également présentés.

SEE WHAT I AM SAYING (Langue et sous-titres : anglais)



JEUDI
 28 MARS / 12 H
 GRATUIT

UNIVERSITÉ MCGILL – 3700, rue McTavish, local 129
Réalisatrice : Hilari Scarl (É.U., 2010) / Durée : 90 minutes / Genre : Documentaire
Un documentaire primé qui présente quatre artistes connus de la communauté sourde. Découvrez un comédien, un batteur de musique, un acteur et une chanteuse alors qu'ils surmontent des obstacles personnels et qu'ils célèbrent des exploits professionnels. La projection sera suivie d'une courte discussion sur la culture sourde.

PROGRAM

REGARDING DISABILITY : A FILM FESTIVAL

GALA OPENING



THURSDAY,
MARCH 21 (5-7PM)
FREE

MCGILL UNIVERSITY, Ballroom – 475 Sherbrooke Street West
Come celebrate the opening of Montreal's first ever disability film festival! Many of the festival's filmmakers, actors and organizers will be in attendance. Wine and snacks will be served. The Gala will also feature performances and short films by filmmakers **Shira Avni** and **Laurence Parent**.

OPENING FILM: *THE HUMAN RACE*



(2013) (Language and subtitles : English)

FRIDAY,
MARCH 22 (7PM)
\$5

CINEPLEX FORUM – 2313 St. Catherine Street West
Director: Paul Hough (U.S., 2013) / Running Time: 87 mins / Genre: Sci-Fi Horror / Rating: Unrated. Content not suitable for children
Eighty people are ripped out of their daily lives and re-appear in an undisclosed location. They are from all walks of life: young and old, athletic and disabled, white-collared and homeless. The rules to a race boom in their heads, in their own voices and languages, laying out what will become a horrific race of terror: "If you are lapped twice, you die. If you step off the path, you die. Race...or die." Startling, violent and powerful, this award-winning film gives multiple characters with disabilities centre stage. A must see! Actor Eddie McGee will introduce the film and conduct a Q&A after the screening.

VIDEO/FILM PRODUCTION WORKSHOP FOR YOUNG ADULTS

SATURDAY-SUNDAY,
MARCH 23-24
(10AM-4PM)
\$100

CAMERA ROLL PRODUCTIONS – 5445 de Gaspé Ave., Suite 1010
Participants will spend two days exploring video production and collaboratively creating a short film on the theme of inclusion. They will be given access to the tools, equipment and guidance required to make personal and collaborative media projects. Contact us for more information or to register for the workshop. Be sure to sign up early as space is limited.

THE HUMAN RACE (Language and subtitles : English)



SATURDAY-SUNDAY,
MARCH 23-24 (3PM)
\$5

CINEPLEX FORUM
See **March 22** listing for more information.
Eddie McGee will be present at all screenings.

ANTOINE (Language and subtitles : French)



MONDAY,
MARCH 25 (1PM)
FREE

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL – 255 Ontario Street East, Room 4.82
Director: Laura Bari (Canada, 2008) / Running Time: 52 mins / Genre: Documentary
A sensitive and poetic portrait of the real and imaginary life of Antoine, a five-year-old blind detective who runs, drives, hosts radio shows and adores simultaneous telephone conversations. Over the course of two years, Antoine uses a microphone to discover and capture the sounds that surround him, thereby co-creating the film's soundtrack.
Director Laura Bari will introduce the film and conduct a short Q&A after the screening.

DÉFI PÉROU (In French)



TUESDAY,
MARCH 26 (7PM)
FREE

CINÉMA BEAUBIEN – 2396 Beaubien Street East
Director: Lisette Marcotte (Canada, 2008) / Running Time: 90 mins / Genre : Documentary
Six young adults with Down syndrome and six Special Education students hike to Machu Picchu and undertake a humanitarian project. Every day in this mythical place is a challenge; everybody surpasses their own limits. This group opens our minds to tolerance and difference. We are pleased to partner with the Regroupement pour la Trisomie 21 for this screening, which marks the five-year anniversary of this incredible project. Members of the cast will introduce the film and conduct a short Q&A after the screening.
Reservation: reservations@trisomie.qc.ca

LA RIPOSTE (2009) (In French)



WEDNESDAY,
MARCH 27 (3:30PM)
FREE

CÉGEP DU VIEUX MONTRÉAL – 255 Ontario Street East; room 4.82
Director: Patrick Desjardins (Canada, 2009) / Running Time: 54 mins / Genre: Documentary
This documentary presents the story of Patrick, an emerging filmmaker with a disability, as he tries to make his first feature film. *La Riposte* highlights the additional barriers faced by a filmmaker with cerebral palsy.
Director Patrick Desjardins will introduce the film and conduct a short Q&A after the screening.

AN EVENING OF SHORTS: ART, ANIMATION AND AUTISM (In English)



WEDNESDAY,
MARCH 27 (7PM)
FREE

COLLÈGE DAWSON – 3040 Sherbrooke Street West, 4th floor amphitheatre
Keynote: Michelle Dawson, "Autism and Art"
Breaking Boundaries : The Art of Alex Masket
Director: Dennis Connors (U.S., 2009) / Running Time: 17 mins / Genre: Documentary
This award-winning film chronicles the story of Alex Masket, a unique autistic artist with a profound and varied body of work. Containing interviews with art experts and a community of supporters, *Breaking Boundaries* documents the kinetic energy and wholly individualistic style of this young artist. The film sheds light on the creative impulse and the notion of artistic communication.

The Animations of Eric Bent

Autistic filmmaker Eric Bent will introduce his short animated films and give a brief presentation after the screening.

A number of other short animations by autistic filmmakers will also be presented.

SEE WHAT I AM SAYING (Language and subtitles : English)



THURSDAY,
MARCH 28 (12PM)
FREE

MCGILL UNIVERSITY – 3700 McTavish Street, Room 129
Director: Hilari Scarl (U.S., 2010) / Running Time: 90 mins / Genre: Documentary
This award-winning documentary follows four well-known entertainers in the deaf community (a comic, a drummer, an actor and a singer) as they overcome personal obstacles and celebrate professional landmarks.
The screening will be followed by a short panel discussion on Deaf culture.

**CE DOCUMENT EST DISPONIBLE EN MÉDIAS ADAPTÉS
SUR DEMANDE.**

**THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN ALTERNATE FORMATS
ON REQUEST.**

Accessible aux personnes en fauteuil roulant ou à mobilité réduite.
Accessible to people who use wheelchairs or have reduced mobility.

Interprètes de la langue des signes américaine (ASL) et de la langue des signes québécoise (LSQ).
ASL and LSQ interpretation.

Système d'écoute infrarouge pour les malentendants.
Infrared listening system for people who are hearing impaired.

Audiodescription pour non-voyants.
Audio description for visually impaired.

Nous joindre / Contact us
unregardsurlehandicap@gmail.com